

# Vždy připravení pomôct'

Zaregistrujte svoj produkt a získajte podporu na  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



HTL5120



## Príručka užívateľa

# PHILIPS

# Obsah

---

<b>1 Dôležité</b>	2
Bezpečnosť	2
Starostlivosť o váš produkt	3
Starostlivosť o životné prostredie	3
Pomoc a podpora	3

---

<b>2 Váš systém SoundBar</b>	4
Hlavná jednotka	4
Diaľkové ovládanie	4
Konektory	6

---

<b>3 Pripojenie</b>	7
Pripojenie k televízoru	7
Pripojenie digitálnych zariadení prostredníctvom pripojenia HDMI	7
Pripojenie zvuku z televízora a iných zariadení	8

---

<b>4 Používanie systému SoundBar</b>	9
Nastavenie hlasitosti	9
Výber zvuku	9
Prehrávač MP3	10
Prehrávanie zvukového obsahu cez rozhranie Bluetooth	10
Automatický pohotovostný režim	11
Obnovenie výrobných nastavení	11

---

<b>5 Pripevnenie zariadenia SoundBar na stenu</b>	12
Upevnenie na stenu	12

---

<b>6 Technické údaje výrobku</b>	13
----------------------------------	----

---

<b>7 Riešenie problémov</b>	14
-----------------------------	----

---

<b>8 Upozornenie</b>	15
Súlad so smernicami	15
Ochranné známky	15

# 1 Dôležité

Pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte všetky pokyny a uistite sa, že im rozumiete. Záruka sa nevzťahuje na prípady, ku ktorým dôjde v dôsledku nedodržania pokynov.

---

## Bezpečnosť

**Riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.**

- Produkt alebo príslušenstvo nikdy nevystavujte dažďu ani vode. Do blízkosti produktu nikdy neumiestňujte nádoby s tekutinami, ako sú napr. vázy. Ak sa na produkt alebo do jeho vnútra dostane kvapalina, okamžite ho odpojte od napájacej zásuvky. Pred ďalším používaním produktu kontaktujte službu starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips kvôli jeho kontrole.
- Produkt a príslušenstvo nikdy neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa ani iných zdrojov tepla vrátane priameho slnečného svetla.
- Do vetracích a iných otvorov na produkte nikdy nekladajte predmety.
- Ak ako odpájacie zariadenie slúži sieťová zástrčka alebo prepájacie zariadenie, musí zostať toto odpájacie zariadenie ľahko prístupné pre okamžité použitie.
- Pred búrkou odpojte produkt od elektrickej zásuvky.
- Pri odpájaní napájacieho kábla vždy ťahajte za zástrčku, nikdy nie za kábel.

**Riziko skratu alebo požiaru.**

- Skôr ako produkt pripojíte k elektrickej zásuvke sa presvedčíte, že napätie v sieti zodpovedá hodnotám uvedeným na zadnej alebo spodnej strane produktu. Produkt nikdy nepripájajte do elektrickej zásuvky, ak sa napätie líši.

**Riziko poranenia osôb alebo poškodenia systému SoundBar!**

- V prípade produktu, ktorý môžete upevniť na stenu, použite iba dodanú konzolu na upevnenie na stenu. Konzolu upevnite na stenu, ktorá udrží kombinovanú hmotnosť televízora a konzoly. Koninklijke Philips Electronics N.V. nenesie žiadnu zodpovednosť za nesprávnu montáž na stenu, ktorá spôsobí nehodu, poranenie alebo poškodenie.
- Produkt alebo iné predmety nikdy neukladajte na napájacie káble alebo iné elektrické zariadenia.
- Ak sa produkt prepravuje pri teplote pod 5 °C, odbalte ho a pred zapojením do napájacej zásuvky počkajte, kým jeho teplota nedosiahne teplotu v miestnosti.
- Niektoré časti tohto výrobku môžu byť vyrobené zo skla. Pri zaobchádzaní buďte opatrní, aby ste predišli zraneniu alebo poškodeniu.

**Riziko prehriatia!**

- Tento produkt nikdy neinštalujte do obmedzeného priestoru. Okolo produktu vždy nechajte aspoň 10 cm voľného miesta na vetranie. Uistite sa, že závesy ani iné predmety nezakrývajú vetracie otvory na výrobku.

**Riziko kontaminácie.**

- Nemiešajte batérie (staré a nové alebo uhľikové a alkalické a pod.).
- Pri nesprávnom vložení batérií hrozí výbuch. Pri výmene použite vždy rovnaký alebo ekvivalentný typ.
- Batérie vyberte, ak sú vybité alebo vtedy, ak diaľkové ovládanie nebudete dlhšiu dobu používať.
- Batérie obsahujú chemické látky, preto sa musia správne likvidovať.

**Riziko prehltnutia batérií.**

- Produkt alebo diaľkové ovládanie môže obsahovať batériu v tvare mince/gombíka, pri ktorej hrozí riziko prehltnutia. Batériu vždy uchovávejte mimo dosahu detí. Prehltnutie batérie môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Do dvoch hodín od požitia sa môžu vyskytnúť vážne popáleniny.

- Ak máte podozrenie, že batéria bola prehltaná alebo sa dostala dovnútra inej časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pri výmene batérií vždy uchovávajte všetky nové aj použité batérie mimo dosahu detí. Po výmene batérií sa uistite, že je priečinok na batérie bezpečne uzatvorený.
- Ak nie je možné bezpečne uzatvoriť priečinok na batérie, výrobok prestaňte používať. Uchovávajte ho mimo dosahu detí a kontaktujte výrobcu.



Toto je zariadenie triedy CLASS II s dvojitou izoláciou a bez dodaného ochranného uzemnenia.

## Starostlivosť o váš produkt

Produkt čistite iba pomocou tkaniny z mikrovlákná.

## Starostlivosť o životné prostredie



Pri navrhovaní a výrobe produktu sa použili vysokokvalitné materiály a komponenty, ktoré možno recyklovať a znova využiť.



Keď sa na produkte nachádza symbol prečiarknutého koša s kolieskami, znamená to, že sa na tento produkt vzťahuje Európska smernica 2002/96/ES. Informujte sa o lokálnom

systéme separovaného zberu pre elektrické a elektronické zariadenia.

Dodržiavajte miestne predpisy a nevyhadzujte použité zariadenia do bežného domáceho odpadu.

Správnou likvidáciou použitého zariadenia pomôžete znížiť možné negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.



Produkt obsahuje batérie, ktoré na základe Smernice EÚ 2006/66/ES nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom.

Informujte sa o miestnych predpisoch týkajúcich sa separovaného zberu batérií, pretože správnu likvidáciu pomôžete znížiť negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

## Pomoc a podpora

Spoločnosť Philips poskytuje rozsiahlu podporu online. Navštívte našu webovú lokalitu na adrese [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), kde môžete:

- prevziať úplný návod na používanie,
- vytlačiť stručnú úvodnú príručku,
- pozrieť si inštruktážne videá (k dispozícii len pre niektoré modely),
- nájsť odpovede na najčastejšie otázky,
- odoslať nám e-mail so svojou otázkou,
- poradiť sa so zamestnancom podpory prostredníctvom živého rozhovoru.

Podľa pokynov na webovej lokalite vyberte svoj jazyk a potom zadajte číslo modelu svojho výrobku.

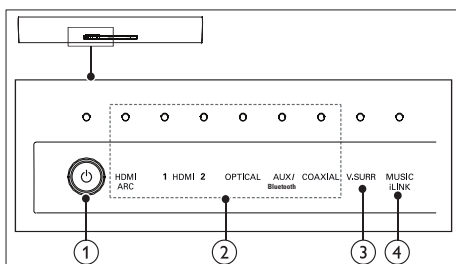
Môžete sa tiež obrátiť na službu starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo svojej krajine. Skôr než sa obrátite na spoločnosť Philips, poznačte si číslo modelu a sériové číslo svojho výrobku. Tieto údaje nájdete v zadnej alebo na spodnej časti svojho výrobku.

## 2 Váš systém SoundBar

Blahoželáme vám ku kúpe a vítame vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj systém SoundBar na adrese [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Hlavná jednotka

Táto časť obsahuje prehľad hlavnej jednotky.



- ① **⏻ (Pohotovostný režim - zapnutý/Indikátor pohotovostného režimu)**
  - Zapnutie systému SoundBar alebo prepnutie do pohotovostného režimu.
  - Keď je systém SoundBar v pohotovostnom režime, indikátor pohotovostného režimu svieti načerveno.
- ② **Indikátor hlasitosti/Indikátory zdroja**

Keď zmeníte hlasitosť, rozsvietia sa indikátory hlasitosti indikujúce úroveň hlasitosti.

Po výbere zdroja sa rozsvieti indikátor zdroja.

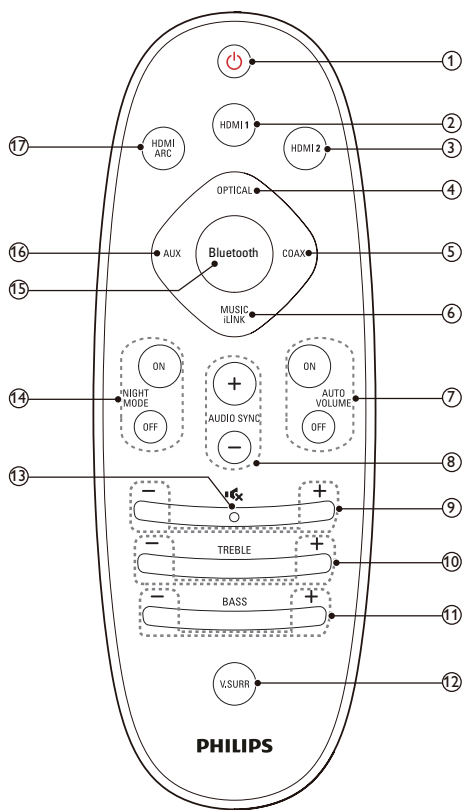
  - **HDMI ARC:** Rozsvieti sa, keď ako vstupný zdroj zvolíte možnosť HDMI ARC.

- **HDMI 1:** Rozsvieti sa, keď ako vstupný zdroj zvolíte možnosť HDMI IN 1. Bliká päť sekúnd, keď prehráte zvuk vo formáte Dolby.
- **HDMI 2:** Rozsvieti sa, keď ako vstupný zdroj zvolíte možnosť HDMI IN 2. Bliká päť sekúnd, keď prehráte zvuk vo formáte DTS.
- **OPTICAL:** Rozsvieti sa, keď prepnete na optický vstupný zdroj.
- **AUX/Bluetooth:** Rozsvieti sa, keď prepnete na analógový vstupný zdroj. Bliká, keď prepnete na režim Bluetooth.
- **COAXIAL:** Rozsvieti sa, keď prepnete na koaxiálny vstupný zdroj.

- ③ **Indikátor hlasitosti/Indikátor V.SURR**
  - Keď zmeníte hlasitosť, rozsvietia sa indikátory hlasitosti indikujúce úroveň hlasitosti.
  - Rozsvieti sa, keď zvolíte zvuk vo formáte Virtual Surround.
- ④ **Indikátor hlasitosti/Indikátor zdroja MUSIC iLINK**
  - Keď zmeníte hlasitosť, rozsvietia sa indikátory hlasitosti indikujúce úroveň hlasitosti.
  - Rozsvieti sa, keď ako vstupný zdroj zvolíte možnosť MUSIC iLINK.

### Dialkové ovládanie

Táto časť obsahuje informácie o diaľkovom ovládaní.



- 5 **COAX**  
Prepnutie zdroja zvuku na koaxiálne pripojenie.
- 6 **MUSIC iLINK**  
Prepnutie zdroja zvuku na pripojenie MUSIC iLINK.
- 7 **AUTO VOLUME ON/OFF**  
Zapnutie alebo vypnutie automatickej hlasitosti.
- 8 **AUDIO SYNC +/-**  
Zvýšenie alebo zníženie oneskorenia zvuku.
- 9 **+/- (Hlasitosť)**  
Zvýšenie alebo zníženie hlasitosti.
- 10 **TREBLE +/-**  
Zvýšenie alebo zníženie úrovne výšok.
- 11 **BASS +/-**  
Zvýšenie alebo zníženie úrovne basov.
- 12 **V.SURR**  
Prepínanie medzi stereofónnym a virtuálnym priestorovým zvukom.
- 13 **🔇 (Vypnutie zvuku)**  
Stlmenie alebo opätovné obnovenie hlasitosti.

- 14 **NIGHT MODE ON/OFF**  
Zapnutie a vypnutie nočného režimu.
- 15 **Bluetooth**  
Prepnutie do režimu Bluetooth.

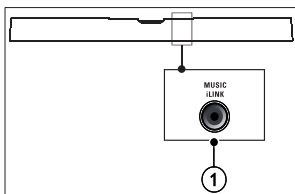
- 16 **AUX**  
Prepnutie zdroja zvuku na pripojenie AUX.
- 17 **HDMI ARC**  
Prepnutie zdroja na pripojenie HDMI ARC. Výstup HDMI ARC možno zvoliť len v prípade, ak pripojíte systém SoundBar k televízoru kompatibilnému so štandardom HDMI ARC prostredníctvom konektora HDMI ARC.

- 1 **⏻ (Pohotovostný režim - zapnutý)**
  - Zapnutie systému SoundBar alebo prepnutie do pohotovostného režimu.
  - Ak chcete všetky pripojené zariadenia kompatibilné s protokolom HDMI CEC prepnúť do pohotovostného režimu, keď je zapnutá funkcia EasyLink, stlačte a podržte toto tlačidlo stlačené po dobu najmenej troch sekúnd.
- 2 **HDMI 1**  
Prepnutie zdroja na pripojenie HDMI IN 1.
- 3 **HDMI 2**  
Prepnutie zdroja na pripojenie HDMI IN 2.
- 4 **OPTICAL**  
Prepnutie zdroja zvuku na optické pripojenie.

## Konektory

Táto časť obsahuje prehľad konektorov, ktorými je vybavený váš systém SoundBar.

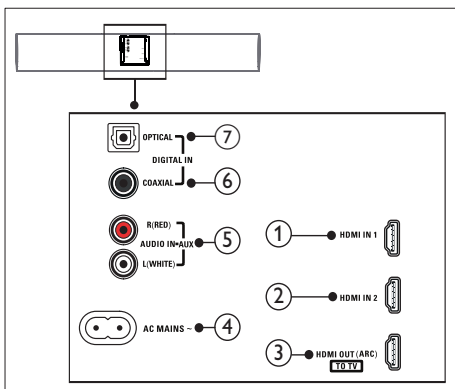
### Zadné konektory



#### ① MUSIC iLINK

Zvukový vstup z prehrávača MP3.

### Spodné konektory



#### ① HDMI IN 1

Služi na pripojenie k výstupu HDMI na digitálnom zariadení.

#### ② HDMI IN 2

Služi na pripojenie k výstupu HDMI na digitálnom zariadení.

#### ③ TO TV-HDMI OUT (ARC)

Pripojenie ku vstupu HDMI na televízore.

#### ④ AC MAINS~

Pripojenie k zdroju napájania.

#### ⑤ AUDIO IN-AUX

Pripojenie k analógovému zvukovému výstupu na televízore alebo analógovom zariadení.

#### ⑥ DIGITAL IN-COAXIAL

Pripojenie ku koaxiálnemu zvukovému výstupu na televízore alebo digitálnom zariadení.

#### ⑦ DIGITAL IN-OPTICAL

Pripojenie k optickému zvukovému výstupu na televízore alebo digitálnom zariadení.

# 3 Pripojenie

Táto časť vám pomôže pripojiť váš systém SoundBar k televízoru a iným zariadeniam. Informácie o základných pripojiaciach systému SoundBar a príslušenstva nájdete v stručnej úvodnej príručke.

## Poznámka

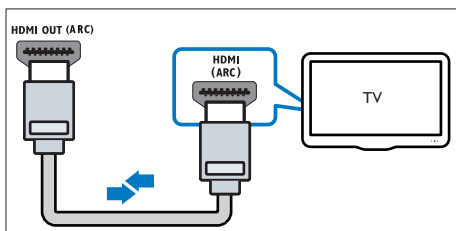
- Identifikáciu a menovité hodnoty napájania nájdete na typovom štítku na zadnej a spodnej strane výrobku.
- Pred zapájaním alebo prepájaním akýchkoľvek káblov sa uistite, že sú všetky zariadenia odpojené od elektrickej zásuvky.

## Pripojenie k televízoru

Pripojte systém SoundBar k televízoru. Zvuk z televíznych programov môžete počuť cez systém SoundBar. Použite to najkvalitnejšie pripojenie, ktoré je k dispozícii na systéme SoundBar a televízore.

## Pripojenie k televízoru cez rozhranie HDMI (ARC)

Systém SoundBar podporuje rozhranie HDMI s funkciou Audio Return Channel (ARC). Ak je váš televízor kompatibilný s rozhraním HDMI ARC, môžete prehrávať zvuk televízora cez systém SoundBar pomocou jedného kábla HDMI.



1 Pomocou vysokorychlostného kábla HDMI pripojte konektor **HDMI OUT (ARC)** na systéme SoundBar ku konektoru **HDMI ARC** na televízore.

- Konektor **HDMI ARC** na televízore môže byť označený rôzne. Podrobné informácie nájdete v návode na používanie televízora.

2 Na televízore zapnite ovládanie prostredníctvom protokolu HDMI-CEC. Podrobné informácie nájdete v návode na používanie televízora.

## Poznámka

- Ak televízor nie je kompatibilný so štandardom HDMI ARC, pripojte zvukový kábel, pomocou ktorého sa bude zvuk televízora prehrávať cez systém SoundBar. (pozrite si 'Pripojenie zvuku z televízora a iných zariadení' na strane 8)
- Ak má váš televízor konektor DVI, môžete na pripojenie k televízoru použiť adaptér HDMI/DVI. Niektoré funkcie však nemusia byť dostupné.

## Pripojenie digitálnych zariadení prostredníctvom pripojenia HDMI

Pripojte digitálne zariadenie, napríklad set-top box, DVD/Blu-ray prehrávač alebo hernú konzolu, k systému SoundBar prostredníctvom jedného pripojenia HDMI. Keď takýmto spôsobom pripojíte tieto zariadenia a spustíte prehrávanie súboru alebo hry,

- obraz sa automaticky zobrazí na televízore a
- zvuk sa automaticky prehráva cez systém SoundBar.

1 Pomocou vysokorychlostného kábla HDMI prepojte konektor **HDMI OUT** na digitálnom zariadení s konektorom **HDMI IN 1/2** na systéme SoundBar:

2 Pripojte systém SoundBar pomocou pripojenia **HDMI OUT (ARC)**.



- Ak televízor nie je kompatibilný s protokolom HDMI CEC, vyberte správny vstup videa na televízore.

**3** Na pripojených zariadeniach zapnite ovládanie prostredníctvom protokolu HDMI-CEC. Podrobnosti nájdete v návode na používanie daného zariadenia.

## Pripojenie zvuku z televízora a iných zariadení

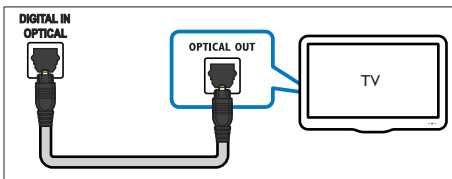
Prehrávajte zvuk z televízora či iných zariadení cez reproduktory systému SoundBar. Použite to najkvalitnejšie pripojenie, ktoré je k dispozícii na televízore, systéme SoundBar a ostatných zariadeniach.

### Poznámka

- Keď sú systém SoundBar a televízor prepojené cez konektor HDMI ARC, nie je potrebné pripojenie zvuku.

## Možnosť 1: Pripojenie zvuku pomocou digitálneho optického kábla

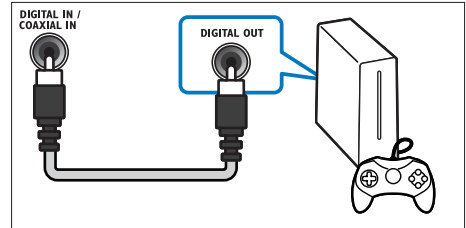
Najvyššia kvalita zvuku



- 1 Pomocou optického kábla pripojte konektor **OPTICAL** na systéme SoundBar ku konektoru **OPTICAL OUT** na televízore alebo inom zariadení.
  - Digitálny optický konektor môže byť označený ako **SPDIF** alebo **SPDIF OUT**.

## Možnosť 2: Pripojenie zvuku pomocou digitálneho koaxiálneho kábla

Dobrá kvalita zvuku

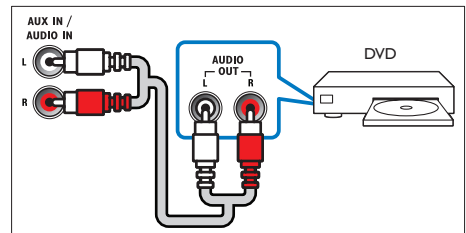


- 1 Pomocou koaxiálneho kábla pripojte konektor **COAXIAL** na systéme SoundBar ku konektoru **COAXIAL/DIGITAL OUT** na televízore alebo inom zariadení.
  - Digitálny koaxiálny konektor môže byť označený ako **DIGITAL AUDIO OUT**.

## Možnosť 3: Pripojenie zvuku pomocou analógových zvukových káblov

Základná kvalita zvuku

- 1 Pomocou analógového kábla pripojte konektory **AUX** na systéme SoundBar ku konektormi **AUDIO OUT** na televízore alebo inom zariadení.



# 4 Používanie systému SoundBar

Táto časť vám poskytne návod, ako používať systém SoundBar na prehrávanie zvuku z pripojených zariadení.

## Skôr, ako začnete

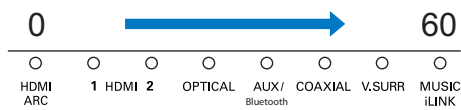
- Vykonajte potrebné pripojenia uvedené v stručnej úvodnej príručke a návode na použitie.
- Pri ostatných zariadeniach prepnete systém SoundBar k správemu zdroju.

## Nastavenie hlasitosti

- 1 Stlačením tlačidla +/- (**Hlasitosť**) zvýšite/znížite úroveň hlasitosti.
  - Ak chcete stlmiť zvuk, stlačte tlačidlo **🔊 (Vypnutie zvuku)**.
  - Ak chcete obnoviť zvuk, stlačte znovu tlačidlo **🔊 (Vypnutie zvuku)** alebo stlačte tlačidlo +/- (**Hlasitosť**).

### Indikátor hlasitosti

- Keď zmeníte hlasitosť, na hlavnej jednotke sa rozsvieti jeden alebo niekoľko **Indikátor hlasitosti** (max. 8 indikátorov), čo signalizuje úroveň hlasitosti. Čím viac indikátorov sa rozsvieti, tým vyššia je hlasitosť.



- Ak päť sekúnd nestlačíte tlačidlo hlasitosti, indikátory hlasitosti zhasnú a rozsvieti sa indikátor aktuálneho zdroja a zvukového režimu.

## Výber zvuku

Táto časť vám pomáha pri výbere ideálneho zvuku videa alebo hudby.

## Režim priestorového zvuku

Vďaka režimom priestorového zvuku si môžete vychutnať podmanivý zvuk.

- 1 Opakovaným stláčaním tlačidla **V.SURR** zapnete alebo vypnete režim priestorového zvuku.
  - ↳ Keď je zapnutý režim priestorového zvuku, na hlavnej jednotke sa rozsvieti indikátor **V.SURR**. Vytvorí priestorový poslucháčsky zážitok.
  - ↳ Keď indikátor **V.SURR** na hlavnej jednotke zhasne, bude znieť dvojkanálový stereo zvuk, ktorý je ideálny na počúvanie hudby.

## Ekvalizér

Zmeňte nastavenia vysokých frekvencií (výšok) a nízkych frekvencií (basov) systému SoundBar.

- 1 Stlačením tlačidla **TREBLE +/-** alebo **BASS +/-** zmeníte úroveň výšok alebo basov.

### Indikátor výšok/basov

- Pri zmene úrovne výšok alebo basov budú všetky indikátory na hlavnej jednotke postupne, jeden po druhom blikat'. Ak nastavíte úroveň výšok alebo basov na minimum, všetky indikátory zhasnú.

## Automatická hlasitosť

Ak chcete zachovať stálu hlasitosť pri prepnutí na iný zdroj, zapnite funkciu automatickej hlasitosti.

- 1 Stlačením tlačidla **AUTO VOLUME ON/OFF** zapnete alebo vypnete funkciu automatickej hlasitosti.

- ↳ Keď zapnete alebo vypnete funkciu automatickej hlasitosti, indikátor **V.SURR** raz blikne.

---

## Synchronizácia obrazu a zvuku

Ak zvuk a video nie sú synchronizované, môžete nastaviť oneskorenie zvuku tak, aby sa zhodoval s videom.

- 1 Stlačením tlačidla **AUDIO SYNC +/-** zosynchronizujete zvuk s obrazom.

---

## Nočný režim

Na tiché počúvanie môžete znížiť hlasitosť hlasných zvukov pri prehrávaní zvuku. Nočný režim je dostupný iba pri digitálnych zvukových stopách vo formáte Dolby.

- 1 Stlačením tlačidla **NIGHT MODE ON/OFF** zapnete alebo vypnete nočný režim.  
↳ Keď zapnete alebo vypnete nočný režim, indikátor **V.SURR** raz blikne.



### Poznámka

- Ak je zapnutá automatická hlasitosť, nie je možné aktivovať nočný režim.

---

## Prehrávač MP3

Pripojte prehrávač MP3 a prehrávajte zvukové súbory alebo hudbu.

### Čo potrebujete

- Prehrávač MP3.
- 3,5 mm stereo zvukový kábel.

- 1 Pomocou stereofonického zvukového kábla s 3,5 mm koncovkou pripojte prehrávač MP3 ku konektoru **MUSIC** **iLINK** na systéme SoundBar.

- 2 Stlačte tlačidlo **MUSIC iLINK**.

- 3 Pomocou tlačidiel na prehrávači MP3 vyberte a prehrajte zvukové súbory alebo hudbu.

---

## Prehrávanie zvukového obsahu cez rozhranie Bluetooth

Cez rozhranie Bluetooth pripojte systém SoundBar k zariadeniu Bluetooth (napr: iPad, iPhone, iPod touch, telefón so systémom Android, prípadne notebook), aby ste získali možnosť počúvať zvukové súbory uložené v príslušnom zariadení cez systém SoundBar.

### Čo potrebujete

- Zariadenie Bluetooth s podporou Bluetooth profilu A2DP a verziou Bluetooth 2.1 + EDR.
- Prevádzkový dosah medzi systémom SoundBar a zariadením s podporou rozhrania Bluetooth je približne 10 metrov (30 stôp).

- 1 Stlačením tlačidla **Bluetooth** na diaľkovom ovládaní prepnete systém SoundBar do režimu Bluetooth.

↳ Indikátor **AUX/Bluetooth** bude rýchlo blikat'.

- 2 Na zariadení Bluetooth zapnete rozhranie Bluetooth, vyhľadajte a zvolte **Philips HTL5120** za účelom nadviazania spojenia (postup povolenia rozhrania Bluetooth nájdete v príručke k príslušnému zariadeniu Bluetooth).

- Po výzve zadať heslo zadajte „0000“.  
↳ Počas pripojenia indikátor bliká pomalšie.

- 3 Čakajte, kým zo systému SoundBar nezaznie pípnutie.

↳ Keď sa úspešne nadviaže pripojenie cez Bluetooth, indikátor **AUX/Bluetooth** sa rozsvieti.

- ↳ Ak pripojenie zlyhá, indikátor **AUX/Bluetooth** bliká nepretržite pomalším tempom.

**4** V zariadení Bluetooth vyberte a prehrajte zvukové súbory.

- Ak vám počas prehrávania niekto zavolá, prehrávanie hudby sa pozastaví. Po skončení hovoru sa prehrávanie obnoví.

**5** Ak chcete ukončiť pripojenie Bluetooth, vyberte iný zdroj.

- Keď prepnete späť na režim Bluetooth, pripojenie Bluetooth zostane aktívne.

**1** Stlačte tlačidlá **TREBLE+**, **VOL-**, a **BASS+** v priebehu troch sekúnd.

- ↳ Po dokončení obnovy výrobných nastavení sa systém SoundBar automaticky vypne a reštartuje.



### Poznámka

- Prenos hudby môžu narušiť prekážky medzi zariadením a systémom SoundBar, ako sú steny, kovové puzdrá pokrývajúce zariadenie, prípadne iné zariadenia v blízkosti fungujúce na rovnakej frekvencii.
- Ak chcete systém SoundBar pripojiť k inému zariadeniu Bluetooth, zakážte momentálne pripojené zariadenie Bluetooth.
- Spoločnosť Philips nedokáže zaručiť 100 % kompatibilitu so všetkými zariadeniami Bluetooth.

---

## Automatický pohotovostný režim

Keď prehrávate médiá z pripojeného zariadenia, systém SoundBar sa automaticky prepne do pohotovostného režimu, ak:

- 30 minút nestlačíte tlačidlo na výber zdroja a
- nerozpozna sa prehrávanie žiadneho zvuku ani obrazu z pripojeného zariadenia.

---

## Obnovenie výrobných nastavení

Nastavenia systému SoundBar môžete obnoviť na predvolené hodnoty, ktoré boli naprogramované pri výrobe.

# 5 Pripevnenie zariadenia SoundBar na stenu

Informácie o spôsobe montáže systému SoundBar na stenu nájdete v návode pre montáž na stenu.

Pred montážou systému SoundBar na stenu si prečítajte všetky bezpečnostné opatrenia. (pozrite si 'Bezpečnosť' na strane 2)

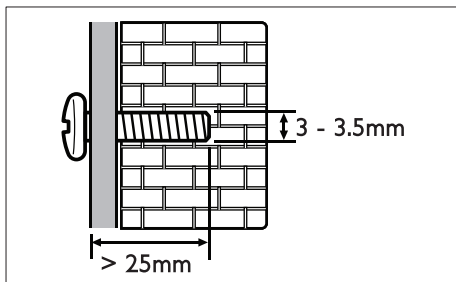
## Upevnenie na stenu

### Poznámka

- Spoločnosť Koninklijke Philips Electronics N.V. nenesie žiadnu zodpovednosť za nesprávnu montáž na stenu, ktorá spôsobí nehodu, poranenie alebo poškodenie. V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo vašej krajine.
- Konzolu upevnite na stenu, ktorá udrží kombinovanú hmotnosť televízora a konzoly.
- Pred montážou na stenu nemusíte zo spodnej strany systému SoundBar odstrániť štyri gumené nožičky, pretože v opačnom prípade ich už nebude možné upevniť späť.

### Dĺžka/priemer skrutiek

V závislosti od typu inštalácie na stenu tohto držíaka je potrebné použiť skrutky s vhodnou dĺžkou a priemerom.



# 6 Technické údaje výrobku



## Poznámka

- Technické parametre a konštrukčné riešenie podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

- Budiče reproduktora: 2 × 102 mm (4")  
basový reproduktor + 2 × 25,4 mm (1")  
výškový reproduktor
- Rozmery (Š × V × H): 1010 × 81 × 154 mm
- Hmotnosť: 3,9 kg

---

## Upevnenie na stenu

- Rozmery (Š × V × H): 40 × 100 × 26,5 mm
- Hmotnosť: 0,1 kg/kus

---

## Batérie diaľkového ovládania

- 2 × AAA-R03-1,5 V

---

## Zosilňovač

- Celkový výstupný výkon: 120 W RMS (+/- 0,5 dB, 30 % THD)/96 W RMS (+/- 0,5 dB, 10 % THD)
- Frekvenčná odozva: 20 Hz – 20 kHz/±3 dB
- Odstup signálu od šumu: > 65 dB (CCIR) / (posudzované A)
- Citlivosť na vstupe:
  - AUX: 800 mV
  - Music iLink: 550 mV

---

## Zvuk

- Digitálny zvukový vstup S/PDIF:
  - Koaxiálny: IEC 60958-3
  - Optický: TOSLINK

---

## Bluetooth

- Profily Bluetooth: A2DP
- Verzia rozhrania Bluetooth: 2.1 + EDR

---

## Hlavná jednotka

- Napájací zdroj: 110 – 240 V~; 50 – 60 Hz
- Spotreba energie: 40 W
- Spotreba energie v pohotovostnom režime: ≤ 0,5 W
- Impedancia reproduktorov:
  - Basový reproduktor: 3 ohmy
  - Výškový reproduktor: 12 ohmov

# 7 Riešenie problémov



## Varovanie

- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Nikdy neodstraňujte kryt produktu.

Aby ste zachovali platnosť záruky, nikdy sa sami nepokúšajte opravovať produkt.

Ak zaznamenáte problém pri používaní tohto produktu, pred požiadanim o opravu skontrolujte nasledujúce body. Ak problém pretrváva, získajte podporu na stránke [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Hlavná jednotka

### Tlačidlá na systéme SoundBar nefungujú.

- Odpojte systém SoundBar od zdroja napájania a o niekoľko minút ho opätovne pripojte.

## Zvuk

### Z reproduktorov systému SoundBar nevychádza žiaden zvuk.

- Zapojte zvukový kábel zo systému SoundBar do televízora alebo iných zariadení. Samostatný zvukový kábel na pripojenie však nepotrebuje, keď:
  - systém SoundBar a televízor sú pripojené prostredníctvom pripojenia **HDMI ARC** alebo
  - zariadenie je pripojené ku konektoru **HDMI IN** na systéme SoundBar.
- Obnovte výrobné nastavenia systému SoundBar (pozrite si 'Obnovenie výrobných nastavení' na strane 11).
- Na diaľkovom ovládaní vyberte správny zvukový vstup.
- Skontrolujte, či systém SoundBar nemá stlmený zvuk.

### Rušený zvuk alebo ozvena.

- Ak prehráвате zvuk z televízora cez systém SoundBar, uistite sa, že je zvuk televízora stlmený.

### Zvuk a video nie sú synchronizované.

- Stlačením tlačidla **AUDIO SYNC +/-** zosynchronizujete zvuk s obrazom.

## Bluetooth

### Zariadenie sa nedokáže pripojiť k systému SoundBar.

- Zariadenie nepodporuje kompatibilné profily požadované pre systém SoundBar.
- Na zariadení ste neaktivovali funkciu Bluetooth. Pozrite si návod na používanie daného zariadenia, v ktorom nájdete informácie o aktivácii tejto funkcie.
- Zariadenie nie je správne pripojené. Pripojte zariadenie správne. (pozrite si 'Prehrávanie zvukového obsahu cez rozhranie Bluetooth' na strane 10)
- Systém SoundBar už je pripojený k inému zariadeniu s podporou rozhrania Bluetooth. Odpojte pripojené zariadenie a skúste znova.

### Kvalita prehrávaného zvuku z pripojeného zariadenia Bluetooth je nízka.

- Príjem rozhrania Bluetooth je slabý. Zariadenie umiestnite bližšie k systému Soundbar alebo odstráňte prekážky medzi zariadením a systémom SoundBar.

### Pripojené zariadenie Bluetooth sa neustále pripája a odpája.

- Príjem rozhrania Bluetooth je slabý. Zariadenie umiestnite bližšie k systému Soundbar alebo odstráňte prekážky medzi zariadením a systémom SoundBar.
- Na zariadení Bluetooth vypnite funkciu Wi-Fi, aby nedochádzalo k rušeniu.
- Pri niektorých zariadeniach Bluetooth sa rozhranie Bluetooth môže automaticky deaktivovať s cieľom šetriť energiu. Najde o poruchu ani chybu systému SoundBar.

# 8 Upozornenie

Táto časť obsahuje upozornenia týkajúce sa autorských práv a ochranných známk.

---

## Súlad so smernicami

# CE 0560

Tento výrobok spĺňa požiadavky Európskeho spoločenstva týkajúce sa rádiového rušenia. Spoločnosť Philips Consumer Lifestyle týmto vyhlasuje, že tento produkt spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Kópia vyhlásenia o zhode CE je dostupná vo verzii PDF (Portable Document Format) v elektronickom návode na používanie na lokalite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

---

## Ochranné známky

 **Digital Surround**

Vyrobené v licencií a na základe amerických patentov č.: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 a iných amerických a celosvetových registrovaných patentov alebo patentov v prebiehajúcom patentovom konaní. DTS, symbol a spojenie DTS a symbolu sú registrované ochranné známky a logá DTS Digital Surround a DTS sú ochranné známky spoločnosti DTS, Inc. Súčasťou produktu je aj softvér. © DTS, Inc. Všetky práva vyhradené.

 **DOLBY**  
DIGITAL

Vyrobené v rámci licencie od spoločnosti Dolby Laboratories. Dolby a symbol dvojitého

D sú ochranné známky spoločnosti Dolby Laboratories.

 **Bluetooth®**

Označenie a logo Bluetooth® sú registrované ochranné známky vo vlastníctve spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a spoločnosť Philips ich používa na základe licencie.

 **HDMI™**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Pojmy HDMI a HDMI High-Definition Multimedia Interface a logo HDMI sú ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami spoločnosti HDMI Licensing LLC v Spojených štátoch a iných krajinách.



## EC DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

(Name / Nom de l'entreprise)

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

(address / adresse)

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

(Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s) électrique(s)

PHILIPS

HTL5120/12

(brand name, nom de la marque)

SOUNDBAR SPEAKER

(Type version or model, référence ou modèle)

(product description, description du produit)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

(Auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)

EN60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011

EN 55013:2001+A1: 2003+A2: 2006

EN 55020:2007+A11:2011

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN61000-3-3:2008

EN62301:2005

EN62311:2008

EN 300328 V1.7.1:2006

EN 301489-1 V1.9.2: 2011

EN 301489-17 V2.1.1: 2009

Following the provisions of :

(Conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

1999/5/EC (R&TTE Directive)

2006/95/EC (Low Voltage Directive)

2004/108/EC (EMC Directive)

2011/65/EU (RoHS Directive)

2009/125/EC (ErP Directive)

- EC/1275/2008

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC Permanent Documents

(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

Telefication

NB

The Notified Body ..... performed .....

(L'Organisme Notifié)

(Name and number/ nom et numéro)

(a effectué)

(description of intervention /

description de l'intervention)

12214133/AA/00

And issued the certificate, .....

(et a délivré le certificat)

(certificate number / numéro du certificat)

Remarks:

(Remarques:)

Drachten, Netherlands, August 30, 2012

(place, date / lieu, date)

A. Speelman, CL Compliance Manager

(signature, name and function / signature, nom et fonction)



Specifications are subject to change without notice  
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

HTL5120\_12\_UM\_V3.0

